DEUTSCH 87240 DUALIES™

Vielen Dank, dass Sie Dualies™, Wireless Controller für die Nintendo Switch, gekauft haben. Bitte lesen Sie dieses Handbuch, um sich mit der Installation und der Funktion dieser Geräte vertraut zu machen.

LIEFERUMFANG

(1) Linker Controller
(1) Rechter Controller
(1) USB Typ-C-Kabel
(1) Bedienungsanleitung

Erste Schritte

Damit Sie sich mit dem gesamten Installationsvorgang und der Produktübersicht vertraut machen können, möchten wir auf unseren offiziellen YouTube-Kanal für ein Demonstrationsvideo verweisen.

www.youtube.com/user/nykotechnologies

SYNCHRONISIERUNG MIT DER KONSOLE

1. Gehen Sie zum Startbildschirm <fig.1>
2. Klicken Sie auf das Symbol „Controllers". <fig.1>
3. Wählen Sie „Change Grip/Order" (Griff/Reihenfolge ändern). <fig.2>
4. Finden Sie die Sync-Taste an der Seite jedes Controllers. <fig.3>
5. DRÜCKEN UND HALTEN Sie die Sync-Taste, bis die 4 LEDs von einem langsamen zu einem schnellen Blinken wechseln.
6. Sobald die LEDs schnell blinken, lassen Sie die SYNC-Taste los.
7. Die LEDs werden schnell blinken, während sie sich mit der Konsole synchronisieren.
8. Wenn der gewünschte Controller mit der Konsole synchronisiert ist, erscheint der Controller. <fig.4>
9. DRÜCKEN Sie „L + R", abhängig von der gewünschten Konfiguration.
10. Wenn die Controller wie gewünscht verbunden sind, DRÜCKEN Sie „A", um das Menü „Change Grip/Order" (Griff/Reihenfolge ändern) zu verlassen.

ABSCHALTEN DER DUALIES™

DRÜCKEN UND HALTEN Sie die SYNC-Taste für 2 Sekunden. <fig.5>

SCHLAFMODUS

- Die Dualies™ werden in den SCHLAFMODUS versetzt, nachdem sie 12 Sekunden lang nicht benutzt wurden, wenn sie nicht mit der Konsole synchronisiert sind.
- Die Dualies™ werden in den SCHLAFMODUS versetzt, wenn während der Synchronisierung 25 Sekunden lang keine Verbindung mit der Konsole hergestellt werden konnte.
- Die Dualies™ werden gemeinsam in den SCHLAFMODUS versetzt, wenn sie mit der Konsole verbunden sind.

AUFWECKEN DER DUALIES™ AUS DEM SCHLAFMODUS

Zum Aufwecken des LINKEN Controllers
DRÜCKEN UND HALTEN Sie eine der folgenden Tasten ◄ ► ▼ ▲ (L) oder (ZL) für 2 Sekunden, um den LINKEN Dualie aufzuwecken.
Zum Aufwecken des RECHTEN Controllers
DRÜCKEN UND HALTEN Sie eine der folgenden Tasten: (A), (B), (XL), (Y), (R) oder (ZR) für 2 Sekunden, um den RECHTEN Dualie aufzuwecken.

AKTIVIERUNG VON TURBOFEUER

1. DRÜCKEN UND HALTEN Sie die Turbo-Taste
2. Drücken Sie die gewünschte Taste zum Aktivieren des Turbofeuers, während Sie die Turbo-Taste gedrückt halten.
3. Die LED blinkt schnell, wenn Turbofeuer erfolgreich eingestellt wurde.

Bitte beachten: Turbofeuer kann für mehrere Tasten gleichzeitig konfiguriert werden.
1. Um Turbofeuer für eine weitere Taste einzustellen, folgen Sie denselben Schritten erneut.
2. DRÜCKEN UND HALTEN Sie die Turbo-Taste, während Sie die gewünschte Taste drücken, die Sie aktivieren möchten.

DEAKTIVIEREN EINER TURBOFEUER-EINSTELLUNG

Um ein Turbofeuer zu löschen, wiederholen Sie einfach dieselben Schritte noch einmal für eine Taste, für die Turbofeuer bereits aktiviert ist.

LÖSCHEN ALLER TURBOFEUER-EINSTELLUNGEN / ZURÜCKSETZEN DER TURBO-FUNKTION

Für den LINKEN Controller
DRÜCKEN UND HALTEN Sie Turbo und (–) für 2 Sekunden.
Die LED wird schnell blinken, was anzeigt, dass ALLE Turbofeuer-Einstellungen zurückgesetzt/gelöscht wurden.

Für den RECHTEN Controller
DRÜCKEN UND HALTEN Sie Turbo und (+) für 2 Sekunden.
Die LED wird schnell blinken, was anzeigt, dass ALLE Turbofeuer-Einstellungen zurückgesetzt/gelöscht wurden.

AUFLADEN DER DUALIES™

1. Verbinden Sie das USB-C-Ende des Ladekabels mit dem Ladeanschluss am Controller.
2. Verbinden Sie das USB-A-Ende mit einem verfügbaren Netzteil, einem verfügbaren USB-Anschluss am Dock oder einem anderen USB-Ladeanschluss, der an eine Stromquelle angeschlossen ist.
3. Die LEDs blinken langsam, während die Dualies aufgeladen werden.
4. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, hören die LEDs auf zu blinken.
5. Falls der Batteriestand der Controller niedrig ist, blinken die LEDs schnell.

AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN VON RUMBLE

Für den linken Controller
DRÜCKEN UND HALTEN Sie „L3" und DRÜCKEN Sie die Tasten „Turbo" und „SL".
Die Dualies™ vibrieren zwei Mal, wenn Rumble erfolgreich deaktiviert wurde.
Um die Rumble-Funktion wieder zu aktivieren, wiederholen Sie die obenstehenden Schritte.
Die Dualies™ vibrieren einmal, wenn die Rumble-Funktion wieder aktiviert wurde.
Für den rechten Controller
DRÜCKEN UND HALTEN Sie „R3" und DRÜCKEN Sie die Tasten „Turbo" und „SL".
Die Dualies™ vibrieren zwei Mal, wenn Rumble erfolgreich deaktiviert wurde.
Um die Rumble-Funktion wieder zu aktivieren, wiederholen Sie die oben stehenden Schritte.
Die Dualies™ vibrieren einmal, wenn die Rumble-Funktion wieder aktiviert wurde.

KALIBRIERUNG VON GYROSKOP/BEWEGUNG

Die Gyroskop/Bewegungs-Kalibrierung wird empfohlen, wenn die Dualies™ eine Firmwareaktualisierung erhalten haben. Einige Spiele können von einer Kalibrierung profitieren, falls diese erforderlich ist.

Für den linken Controller:
1. Legen Sie den linken Controller auf einen Tisch oder eine flache, stabile Oberfläche.
Bitte beachten: Für diese Kalibrierung wird nicht empfohlen, die Dualie™ in der Hand zu halten.
2. DRÜCKEN UND HALTEN Sie die „CAMERA"-Taste und DRÜCKEN Sie dann eine beliebige Taste („HOCH", „RUNTER", „LINKS", „RECHTS", „L", „ZL"), bis die Spieler-LEDs 1 und 2 am linken Controller aufleuchten, dann lassen Sie alle Tasten los. <fig.6>
3. DRÜCKEN UND HALTEN Sie die „SL"-Taste und lassen Sie die „SL"-Taste los, wenn die Spieler-LEDs 3 und 4 der Dualies™ aufleuchten. <fig.7>
4. Letztendlich werden die 4 LEDs der Dualies™ schnell blinken, wenn die Gyroskop-Kalibrierung abgeschlossen ist. .

Für den rechten Controller:
1. Legen Sie den rechten Controller auf einen Tisch oder eine flache, stabile Oberfläche -
Bitte beachten: Für diese Kalibrierung wird nicht empfohlen, die Dualies™ in der Hand zu halten.
2. DRÜCKEN UND HALTEN Sie die „HOME"-Taste und drücken Sie dann eine beliebige Taste („A", „B", „XL", „Y", „R" oder „ZR"), bis die Spieler-LEDs 1 und 2 der Dualies™ aufleuchten, dann lassen Sie alle Tasten los. <fig.6>
3. DRÜCKEN UND HALTEN Sie die „SR"-Taste und lassen Sie die (SR)-Taste los, wenn die Spieler-LEDs 3 und 4 der Dualies™ aufleuchten.
4. Letztendlich werden die 4 LEDs der Dualies™ schnell blinken, wenn die Gyroskop-Kalibrierung abgeschlossen ist.

3D-STICK

Die Kalibrierung des 3D-Sticks wird nach einer Firmwareaktualisierung empfohlen oder jedes Mal, wenn die 3D-Stick-Kontrolle während des Spielens nicht ideal verläuft.

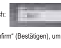
Für den 3D-Stick des linken Controllers:
1. DRÜCKEN UND HALTEN Sie „L3". <fig.8>
2. DRÜCKEN UND HALTEN Sie eine beliebige Taste („HOCH", „RUNTER", „LINKS", „RECHTS", „L", „ZL"), bis die Spieler-LEDs 3 und 4 der Dualies aufleuchten.
3. Lassen Sie alle Tasten los.
4. DRÜCKEN UND HALTEN Sie die „SR"-Taste für 2 Sekunden und lassen Sie dann die Taste los - die Spieler-LEDs 1 und 2 der Dualies leuchten statt der Spieler-LEDs 3 und 4 auf. <fig.8>
5. Drehen Sie den 3D-Stick vier aufeinanderfolgende Umdrehungen lang um 360 Grad.
6. DRÜCKEN UND HALTEN Sie die „SL"-Taste für 2 Sekunden und lassen Sie sie dann los.
7. Die Spieler-4-LEDs der Dualies werden schnell blinken, wenn die 3D–Stick-Kalibrierung abgeschlossen ist.

Für den 3D-Stick des rechten Controllers:
1. DRÜCKEN UND HALTEN SIE „R3". <fig.8>
2. DRÜCKEN UND HALTEN Sie eine beliebige Taste („A", „B", „XL", „Y", „R" oder „ZR"), bis die Spieler-LEDs 3 und 4 der Dualies aufleuchten, dann lassen Sie alle Tasten los.
3. DRÜCKEN UND HALTEN Sie die „SL"-Taste für 2 Sekunden und lassen Sie sie dann
4. die Taste los. Die Spieler-LEDs 1 und 2 der Dualies™ leuchten anstatt der Spieler-LEDs 3 und 4 auf.
5. Drehen Sie den 3D-Stick vier aufeinanderfolgende Umdrehungen lang um 360 Grad.
6. DRÜCKEN UND HALTEN Sie die „SR"-Taste für 2 Sekunden und lassen Sie sie dann los.
7. Die Spieler-4-LEDs der Dualies™ werden schnell blinken, wenn die 3D–Stick-Kalibrierung abgeschlossen ist.

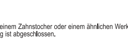
INSTALLATION EINER NEUEN FIRMWAREAKTUALISIERUNG FÜR DIE DUALIES™

Die neuesten Firmwareaktualisierungen finden Sie unter www.nyko.com.

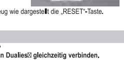
1. Laden Sie die Firmwareaktualisierung von der Nyko-Webseite auf den PC herunter.
2. Schließen Sie ein Typ-C-Kabel an den PC an.
3. Aktualisierung des linken Controllers - DRÜCKEN UND HALTEN Sie die seitliche „SL"-Taste, stecken Sie das Typ-C-Kabel in den Controller ein. Die 4 LEDs werden von Blinken zu Leuchten übergehen, lassen Sie dann die „SR"-Taste los.
4. Aktualisierung des rechten Controllers - DRÜCKEN UND HALTEN Sie die seitliche „SR"-Taste, stecken Sie das Typ-C-Kabel in den Controller ein. Die 4 LEDs werden von Blinken zu Leuchten übergehen, lassen Sie dann die „SL"-Taste los.
5. Doppelklicken Sie auf die Firmware:



6. Das Folgende öffnet sich:
7. Klicken Sie auf „Start"



8. KLICKEN Sie auf „Confirm" (Bestätigen), um den Download abzuschließen.



9. Drücken Sie mit einem Zahnstocher oder einem ähnlichen Werkzeug wie dargestellt die „RESET"-Taste.
10. Die Aktualisierung ist abgeschlossen.

FEHLERBEHEBUNG:

F: Wie viele Dualies☒ kann ich mit derselben Konsole verbinden?
A: Sie können bis zu 3 Sets mit Dualies☒ sowie einen zusätzlichen Dualies☒ gleichzeitig verbinden.

F: Kann ich Amiibo® verwenden?
A: Nein, NFC und Amiibo® werden in Dualies☒ nicht unterstützt.

F: Kann ich die IR-Kamera verwenden?
A: Nein, Dualies☒ unterstützt diese Funktion nicht.

F: Tasten auf dem Controller werden von selbst betätigt.
A: Versuchen Sie, die Turbo-Funktion für die entsprechende Taste zu löschen. Falls dies das Problem nicht löst, versuchen Sie, alle Turbo-Einstellungen zu löschen, indem Sie den Anweisungen in diesem Abschnitt des Handbuchs folgen: „LÖSCHEN ALLER TURBOFEUER-EINSTELLUNGEN / ZURÜCKSETZEN DER TURBO-FUNKTION".

F: Wie erfahre ich, ob eine neue Aktualisierung für die Dualies☒ verfügbar ist?
A: Die neuesten Nachrichten und Aktualisierungen für die Dualies☒ finden Sie auf Nyko.com.

F: Die Systemsoftware meiner Konsole wurde aktualisiert. Muss ich die Dualies☒ aktualisieren?
A: Ja, wir empfehlen das Aktualisieren Ihrer Konsole und von Joy-cons®. Nachdem dies abgeschlossen ist, besuchen Sie bitte Nyko.com für die neueste Firmwareaktualisierung.

F: Kann ich Dualies☒ im tragbaren Modus verwenden?
A: Nein, Dualies☒ können nicht mit den Schienen der Konsole verbunden werden. Wir empfehlen das Spielen im Tabletop-Modus oder im TV-Modus.

F: Sind Dualies mit einem Joy-con-Griff kompatibel?
A: Nein.

TECHNICAL SUPPORT

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung von Nyko-Produkten. Wir bemühen uns nach Kräften, Ihre Zufriedenheit mit dem gekauften Produkt zu gewährleisten. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an:
Web: www.nyko.com
Correo electrónico: customersupport@nyko.com
Teléfono: +1-888-400-6956

Eingeschränkte Produktgarantie von Nyko
Dieses Nyko-Produkt kommt mit einer Garantie von neunzig (90) Tagen ab Kaufdatum für den ursprünglichen Käufer, die sich auf den normalen, vorgesehenen Gebrauch bezieht. Sollte ein von dieser Gewährleistung gedeckter Defekt auftreten, wird Nyko das Produkt oder die defekten Komponenten nach eigenem freien Ermessen kostenlos ersetzen oder reparieren. Diese Gewährleistung gilt nicht für Defekte, die durch Missbrauch oder Modifikationen am Produkt entstehen. Das Produkt kann zusammen mit dem Kaufnachweis, einer kurzen Beschreibung des Defekts und den Kontaktinformationen des Käufers eingesandt werden an: Nyko Technologies Inc., 10940 Wilshire Blvd., Suite 2100 Los Angeles, CA 90024. Versandkosten gehen zu Lasten des Käufers. Bitte berücksichtigen Sie eine Bearbeitungszeit von 3-4 Woche.

ITALIANO 87240 DUALIES™

Grazie per aver acquistato Dualies™, i controller wireless per Nintendo Switch. Leggere questo manuale per familiarizzare con l'installazione e il funzionamento di questi dispositivi.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

(1) Controller sinistro
(1) Controller destro
(1) Cavo USB tipo C
(1) Manuale utente

Guida introduttiva

Per familiarizzare con l'intero processo di installazione e avere una panoramica del prodotto, fare riferimento al nostro canale YouTube ufficiale per visualizzare un video dimostrativo.

https://www.youtube.com/user/nykotechnologies

COME ESEGUIRE LA SINCRONIZZAZIONE CON LA CONSOLE

1. Accedere alla schermata Home <fig.1>
2. Fare clic sull'icona dei "controller". <fig.1>
3. Selezionare "Cambia impugnatura/ordine" <fig.2>
4. Individuare il pulsante Sync sul lato di ciascun controller. <fig.3>
5. TENERE PREMUTO il pulsante Sync fino a quando i 4 LED passano dal lampeggiare lentamente al lampeggiare rapidamente.
6. Una volta che i LED iniziano a lampeggiare rapidamente, rilasciare il pulsante SYNC.
7. I LED lampeggeranno rapidamente durante la sincronizzazione con la console.
8. Una volta che il controller desiderato è sincronizzato con la console, verrà visualizzato. <fig.4>
9. PREMERE "L + R" a seconda della configurazione desiderata.
10. Quando i controller sono collegati nel modo desiderato, PREMERE "A" per uscire dal menu "Cambia impugnatura/ordine".

COME SPEGNERE DUALIES™

TENERE PREMUTO il pulsante SYNC per 2 secondi. <fig.5>

MODALITÀ SOSPENSIONE

- Se non è sincronizzato con la console, dopo 12 secondi di inattività Dualies™ entra in MODALITÀ SOSPENSIONE
- Quando è in corso la sincronizzazione e nel caso in cui non vi sia collegamento con la console, dopo 25 secondi Dualies™ entra in MODALITÀ SOSPENSIONE
- Quando collegato alla console, Dualies™ entra in MODALITÀ SOSPENSIONE simultaneamente alla console.

COME RIATTIVARE DUALIES DALLA MODALITÀ SOSPENSIONE

Per riattivare il controller SINISTRO
TENERE PREMUTO uno dei seguenti pulsanti ◄ ► ▼ ▲ (L) o (ZL) per 2 secondi per riattivare il Dualie SINISTRO.
Per riattivare il controller DESTRO
TENERE PREMUTO uno dei seguenti pulsanti (A), (B), (XL), (Y), (R) o (ZR) per 2 secondi per riattivare il Dualie DESTRO.

COME IMPOSTARE IL TURBO FIRE

1. TENERE PREMUTO il pulsante Turbo
2. Tenendo premuto il pulsante Turbo, premere il pulsante desiderato per attivare Turbo Fire.
3. Quando Turbo Fire è impostato in modo corretto, il LED lampeggerà rapidamente.

Nota: è possibile configurare contemporaneamente Turbo Fire su pulsanti differenti.
1. Per aggiungere Turbo Fire a un altro pulsante, seguire la stessa procedura descritta sopra.
2. TENERE PREMUTO il pulsante Turbo, premendo al contempo una sola volta il pulsante desiderato da attivare.

COME ANNULLARE UN'IMPOSTAZIONE DI TURBO FIRE

Per eliminare un Turbo Fire, ripetere semplicemente la stessa procedura o premere un pulsante dove Turbo Fire è già attivato.

COME ELIMINARE TUTTI I TURBO FIRE/RIPRISTINO DELLA FUNZIONE TURBO

Per il controller SINISTRO
TENERE PREMUTO Turbo e (–) per 2 secondi.
Il LED lampeggerà rapidamente a indicare che TUTTE le impostazioni Turbo Fire sono state ripristinate/eliminate.

Per il controller DESTRO
TENERE PREMUTO Turbo e (+) per 2 secondi.
Il LED lampeggerà rapidamente a indicare che TUTTE le impostazioni Turbo Fire sono state ripristinate/eliminate.

RICARICA DI DUALIES™

1. Verbinden Sie das USB-C-Ende des Ladekabels mit dem Ladeanschluss am Controller.
1. Collegare l'estremità C USB del cavo di ricarica alla porta di ricarica sul controller.
2. Collegare l'estremità A USB a un adattatore CA, a una porta USB disponibile sul dock o a qualsiasi altra porta di ricarica USB collegata a una fonte di alimentazione.
3. Quando Dualies è in ricarica, i LED lampeggeranno lentamente
4. Una volta completata la ricarica, i LED si spegneranno.
5. Se i controller hanno la batteria scarica, il LED lampeggerà rapidamente.

COME ATTIVARE/DISATTIVARE LA VIBRAZIONE

Per il controller sinistro
TENERE PREMUTO "L3" e PREMERE i pulsanti "Turbo" e "SL".
Quando la vibrazione sarà stata disattivata correttamente, Dualies™ vibrerà due volte.
Per riattivare la vibrazione, ripetere la procedura precedente.
Quando la vibrazione sarà stata riattivata, Dualies™ vibrerà una volta.

Per il controller destro
TENERE PREMUTO "R3" e PREMERE i pulsanti "Turbo" e "SL".
Quando la vibrazione sarà stata disattivata correttamente, Dualies™ vibrerà due volte.
Per riattivare la vibrazione, ripetere la procedura precedente.
Quando la vibrazione sarà stata riattivata, Dualies™ vibrerà una volta.

CALIBRAZIONE DEL GIROSCOPIO/ACCELEROMETRO

La funzione di calibrazione del giroscopio/accelerometro è consigliata quando Dualies™ ha ricevuto un aggiornamento del firmware. Alcuni giochi possono migliorare con la calibrazione, se questa è necessaria.

Per il controller sinistro:
1. Collocare il controller sinistro su un tavolo o su una superficie stabile.
Nota: non è consigliato tenere in mano Dualies™ per eseguire la calibrazione.
2. TENERE PREMUTO il pulsante "'CAMERA", quindi PREMERE qualsiasi pulsante ("SU", "GIÙ", "SINISTRA", "DESTRA", "L", "ZL") fino a quando i LED del giocatore 1 e 2 sul controller sinistro si accendono; rilasciare quindi tutti i pulsanti. <fig.6>
3. TENERE PREMUTO il pulsante "SL" e rilasciare il pulsante "SL" quando i LED del giocatore Dualies™ 3 e 4 si illuminano <fig.7>
4. Infine, i 4 LED Dualies™ lampeggeranno rapidamente una volta completata la calibrazione del giroscopio.

Per il controller destro:
1. Collocare il controller destro su un tavolo o su una superficie stabile.
Nota: non è consigliato tenere in mano Dualies™ per eseguire la calibrazione.
2. TENERE PREMUTO il pulsante "HOME" e premere qualsiasi pulsante ("A", "B", "XL", "Y", "R" o "ZR") fino a quando i LED del giocatore 1 e 2 del Dualies™ si accendono; rilasciare quindi tutti i pulsanti. <fig.8>
3. TENERE PREMUTO il pulsante "SR" e rilasciare il pulsante (SR) quando i LED del giocatore 3 e 4 del Dualies™ si illuminano.
4. Infine, i 4 LED Dualies™ lampeggeranno rapidamente una volta completata la calibrazione del giroscopio.

STICK 3D

La calibrazione dello stick 3D è consigliata dopo un aggiornamento del firmware o ogni volta che il controllo stick 3D non funziona in modo ottimale durante il gioco.

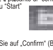
Per lo stick 3D del controller sinistro:
1. TENERE PREMUTO "L3" <fig.8>
2. TENERE PREMUTO qualsiasi pulsante ("SU", "GIÙ", "SINISTRA", "DESTRA", "L", "ZL") fino a quando i LED del giocatore 3 e 4 del Dualies ™ si accendono.,
3. Rilasciare tutti i pulsanti.
4. TENERE PREMUTO il pulsante "SR" per 2 secondi e rilasciare quindi il pulsante: i LED del giocatore 1 e 2 del Dualies™ si illumineranno invece dei LED 3 e 4 del giocatore. <fig.8>
5. Ruotare consecutivamente di 360 gradi lo stick 3D per 4 giri.
6. TENERE PREMUTO il pulsante "SL" per 2 secondi, quindi rilasciare.
7. I 4 LED del giocatore Dualies lampeggeranno rapidamente una volta completata la calibrazione dello stick 3D.

Per lo stick 3D del controller destro:
1. TENERE PREMUTO "R3" <fig.8>
2. TENERE PREMUTO qualsiasi pulsante ("A", "B", "XL", "Y", "R" o "ZR") fino a quando i LED del giocatore 3 e 4 del Dualies™ si accendono; rilasciare quindi tutti i pulsanti.
3. TENERE PREMUTO il pulsante "SL" per 2 secondi e quindi rilasciare il
4. pulsante, i LED del giocatore 1 e 2 del Dualies™ si illumineranno invece dei LED 3 e 4 del giocatore.
5. Ruotare consecutivamente di 360 gradi lo stick 3D per 4 giri.
6. TENERE PREMUTO il pulsante "SR" per 2 secondi e quindi rilasciare.
7. I 4 LED del giocatore Dualies™ lampeggeranno rapidamente una volta completata la calibrazione dello stick 3D.

INSTALLAZIONE DI UN NUOVO AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE PER DUALIES™

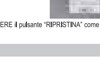
Visitare la pagina www.nyko.com per gli ultimi aggiornamenti del firmware.

1. Scaricare l'aggiornamento del firmware Nyko dal sito Web Nyko nel computer.
2. Collegare un cavo di tipo C al computer.
3. Aggiornamento del controller sinistro – TENERE PREMUTO il pulsante "SL" laterale, collegare il cavo di tipo C nel controller, i 4 LED si illumineranno rapidamente; rilasciare il pulsante "SR",
4. Aggiornamento del controller destro – TENERE PREMUTO il pulsante "SR" laterale, collegare il cavo di tipo C nel controller, i 4 LED si illumineranno rapidamente, rilasciare il pulsante "SL",
5. Fare doppio clic sul firmware:



6. PREMERE il pulsante di "conferma" per completare il download.
7. Fare clic su "Start"

8. KLICKEN Sie auf „Confirm" (Bestätigen), um den Download abzuschließen.



9. Utilizzare uno stuzzicadenti o un oggetto simile per PREMERE il pulsante "RIPRISTINA" come mostrato.
10. L'aggiornamento è completato.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI:

D: Quanti Dualies☒ posso collegare alla stessa console?
R: È possibile collegare contemporaneamente 3 set di Dualies☒ e un Dualies☒ aggiuntivo.

D: Posso usare Amiibo®?
R: No, NFC e Amiibo® non sono supportati da Dualies☒.

D: Posso usare una telecamera a infrarossi?
R: No, Dualies☒ non supporta questa funzione.

D: Il controller preme i pulsanti da solo.
R: Provare a eliminare la funzione Turbo per il pulsante in questione. Se questo non dovesse risolvere il problema, provare a eliminare tutte le impostazioni Turbo seguendo le istruzioni nella sezione manuale: "COME ELIMINARE TUTTI I TURBO FIRE/RIPRISTINO DELLA FUNZIONE TURBO".

D: Come faccio a sapere se è disponibile un nuovo aggiornamento per Dualies☒?
R: Visitare la pagina Nyko.com per le ultime notizie e aggiornamenti per Dualies☒.

D: Il software della mia console è stato aggiornato. Devo comunque aggiornare Dualies☒?
R: Sì, consigliamo di aggiornare la console e Joy-cons®. Una volta completata l'operazione, visitare Nyko.com per l'aggiornamento firmware più recente.

D: Posso usare Dualies☒ in Modalità portatile?
R: No, non è possibile collegare Dualies☒ alle guide della console. Consigliamo di giocare in Modalità tavolo o Modalità TV.

D: Dualies è compatibile con l'impugnatura Joy-con?
R: No.

ASSISTENZA

Apprezziamo la preferenza accordataci acquistando un prodotto Nyko, e desideriamo garantire la soddisfazione dei clienti. In caso di problemi è possibile contattarci nei seguenti modi:
Online: www.nyko.com
E-mail: customersupport@nyko.com
Telefono: +1-888-400-6956

Nyko Product Limited Warranty
Si garantisce all'acquirente originale che questo prodotto Nyko funzionerà senza problemi, in condizioni di uso normale, per 90 (novanta) giorni dalla data di acquisto. Se si riscontra un difetto coperto da questa garanzia, a sua discrezione Nyko riparerà o sostituirà il prodotto o le parti difettose gratuitamente. La garanzia non si applica a difetti derivanti da modifiche o abuso del prodotto. Il prodotto va restituito allegando la prova di acquisto, una breve descrizione del difetto riscontrato e il recapito dell'acquirente a: Nyko Technologies, Inc., 10940 Wilshire Blvd., Suite 2100 Los Angeles, CA 90024, USA, franco destinatario. Occorrono da 3 a 4 settimane per l'inoltro del reclamo.

NEDERLANDS 87240 DUALIES™

Dank u wel voor het aankopen van Dualies™, draadloze controllers voor Nintendo Switch. Lees deze handleiding om vertrouwd te raken met de installatie en bediening van deze apparaten.

WAT ZIT ER IN DE DOOS?

(1) Linkercontroller
(1) Rechtercontroller
(1) USB-kabel type C
(1) Handleiding

Aan de slag

Bekijk de demonstratievideo op ons officiële YouTube-kanaal om vertrouwd te raken met het hele overzicht van instellingen en producten.

www.youtube.com/user/nykotechnologies

SYNCHRONISEREN MET DE CONSOLE

1. Ga naar 'Startscherm' <fig.1>
2. Klik op het pictogram 'Controllers'. <fig.1>
3. Selecteer 'Grip/volgorde wijzigen'. <fig.2>
4. De synchronisatieknop bevindt zich aan de zijkant van elke controller. <fig.3>
5. TENERE PREMUTO il pulsante Sync fino a quando i 4 LED passano dal lampeggiare lentamente al lampeggiare rapidamente.
6. HOUD DE SYNC-KNOP INGEDRUKT tot de 4 LED's knipperen van een langzaam naar een snel tempo
7. Zodra de LED's snel knipperen, laat u de SYNC-knop los.
8. De LED's knipperen snel tijdens het synchroniseren met de console.
9. Wanneer de gewenste controller wordt gesynchroniseerd met de console, verschijnt de controller. <fig.4>
10. DRUK OP 'L + R', afhankelijk van de gewenste configuratie.
11. Wanneer de controllers naar wens zijn aangesloten, DRUK 'A' om het menu 'Grip/volgorde wijzigen' te verlaten.

DUALIES™ UITSCHAKELEN

HOUD DE SYNC-knop 2 seconden ingedrukt. <fig.5>

SLAAPSTAND

- Dualies™ schakelen in SLAAPSTAND zodra ze 12 seconden geen contact hebben gehad met de console.
- Dualies™ schakelen in SLAAPSTAND na 25 seconden als er geen verbinding is met de console wanneer de synchronisatie bezig is.
- Dualies™ schakelen gelijktijdig in SLAAPSTAND wanneer ze worden aangesloten op de console.

DUALIES UIT SLAAPSTAND WEKKEN

Linkercontroller wekken
Houd de knoppen ◄ ► ▼ ▲ (L) of (ZL) gedurende 2 seconden ingedrukt om de LINKER-Dualie te wekken.
Rechtercontroller wekken
HOUD de knoppen (A), (B), (XL), (Y), (R) of (ZR) 2 seconden lang ingedrukt om de RECHTER-Dualie te wekken.

TURBO FIRE INSTELLEN

1. HOUD de Turbo-knop INGEDRUKT.
2. Terwijl u de Turbo-knop ingedrukt houdt, drukt u op de gewenste knop om Turbo Fire te activeren.
3. De LED zal snel knipperen wanneer Turbo Fire met succes is ingesteld.

Let op: Turbo Fire kan op meerdere knoppen tegelijk worden geconfigureerd.
1. Om TurboFire aan een andere knop toe te voegen, volgt u dezelfde stappen hierboven.
2. HOUD de Turbo-knop INGEDRUKT terwijl u eenmaal op de gewenste knop drukt om deze te activeren.

EEN TURBO FIRE-INSTELLING ONGEDAAN MAKEN

Om een Turbo Fire-instelling ongedaan te maken, herhaalt u gewoon dezelfde procedure opnieuw of een knop waarop Turbo Fire al is ingeschakeld.

ALLE TUBO FIRE-INSTELLINGEN VERWIJDEREN/TURBO-FUNCTIE RESETTEN

Voor LINKERCONTROLLER
HOUD de Turbo-knop en (–) 2 seconden lang INGEDRUKT.
De LED zal snel knipperen, wat aangeeft dat ALLE Turbo Fire-instellingen zijn gereset of verwijderd.

Voor de RECHTERCONTROLLER
HOUD de Turbo-knop en (+) 2 seconden lang INGEDRUKT.
De LED zal snel knipperen, wat aangeeft dat ALLE Turbo Fire-instellingen zijn gereset of verwijderd.

DUALIES™ OPLADEN

1. Sluit het USB C-uiteinde van de laadkabel aan op de laadpoort van de controller.
2. Sluit het USB A-uiteinde aan op een beschikbare AC-adapter, een beschikbare USB-poort op het dock of een andere beschikbare USB-poort die is aangesloten op een voedingsbron.
3. De LED's zullen langzaam knipperen terwijl de Dualies™ worden opgeladen.
4. Wanneer ze volledig zijn opgeladen, zullen de LED's doven.
5. Als de controllers een lage batterijlading hebben, zal de LED snel knipperen.

RUMBLE INSCHAKELEN/UITSCHAKELEN

Voor de linkercontroller
HOUD 'L3' INGEDRUKT en DRUK OP de knoppen 'Turbo' en 'SL'.
De Dualies™ trillen twee keer als Rumble met succes is uitgeschakeld.
Om de Rumble-functie te hervatten, herhaalt u de bovenstaande procedures.
De Dualies™ trillen eenmaal als de Rumble-functie opnieuw is geactiveerd.

Voor de rechtercontroller
HOUD 'R3' INGEDRUKT en DRUK OP de knoppen 'Turbo' en 'SL'.
De Dualies™ trillen twee keer als Rumble met succes is uitgeschakeld.
Om de Rumble-functie te hervatten, herhaalt u de bovenstaande procedures.
De Dualies™ trillen eenmaal als de Rumble-functie opnieuw is geactiveerd.

GYROSCOOP/BEWEGINGSKALIBRATIE

Gyroscoop/bewegingskalibratie wordt aanbevolen wanneer de Dualies™ een firmware-update hebben ontvangen. Sommige games kunnen baat hebben bij kalibratie, indien nodig.

Voor de linkercontroller:
1. Plaats de linkercontroller op een tafel of een vlakke, stabiele ondergrond.
Let op: Het wordt afgeraden om de Dualies™ in de hand te houden voor deze kalibratie.
2. HOUD DE KNOP 'CAMERA' INGEDRUKT en DRUK vervolgens op een willekeurige knop ('OMHOOG', 'OMLAAG', 'LINKS', 'RECHTS', 'L', 'ZL') totdat de Player LED's 1 en 2 op de linkercontroller branden. Laat vervolgens alle knoppen los. <fig.6>
3. HOUD DE KNOP 'SL'–KNOP INGEDRUKT en laat de 'SL'-knop los wanneer de Player LED's 3 & 4 van de Dualies™ oplichten <fig.7>
4. Ten slotte zullen de 4 LED's van de Dualies™ snel knipperen wanneer de gyroscoopkalibratie is voltooid.

Voor de rechtercontroller:
1. Plaats de rechtercontroller op een tafel of een vlakke, stabiele ondergrond –
Let op: Het wordt afgeraden om de Dualies™ in de hand te houden voor deze kalibratie.
2. Houd de knop 'HOME' ingedrukt en druk vervolgens op een willekeurige knop ('A', 'B', 'XL', 'Y', 'R' of 'ZR') totdat de Player LED's 1 & 2 van de Dualies™ oplichten en laat vervolgens alle knoppen los. <fig.6>
3. HOUD DE 'SR'-knop INGEDRUKT en laat de (SR)-knop los wanneer de Player LED's 3 en 4 van de Dualies™ oplichten.
4. Ten slotte zullen de 4 LED's van de Dualies™ snel knipperen wanneer de gyroscoopkalibratie is voltooid.

3D-STICK

De kalibratie van de 3D-stick wordt aanbevolen na een firmware-upgrade of wanneer de bediening van de 3D-stick niet ideaal is tijdens het gamen.

Voor de 3D-stick van de linkercontroller:
1. HOUD 'L3' ingedrukt <fig.8>
2. Druk op een willekeurige knop ('OMHOOG', 'OMLAAG', 'LINKS', 'RECHTS', 'L', 'ZL') tot de Player LED's 3 en 4 van de Dualies™ oplichten,
3. Laat alle knoppen los.
4. HOUD DE 'SR'-knop ingedrukt voor 2 seconden en laat vervolgens de knop los – de LED's van Dualies™ Player 1 en 2 gaan branden in plaats van de LED's van Player 3 en 4. <fig.8>
5. Draai de 3D-stick 4 keer na elkaar 360 graden rond.
6. HOUD DE 'SR'-knop ingedrukt voor 2 seconden en laat vervolgens los.
7. De LED's van Dualies™ Player 4 knipperen snel wanneer de kalibratie van de 3D-stick is voltooid.

Voor de 3D-stick van de rechtercontroller
1. HOUD 'R3' ingedrukt <fig.8>
2. Druk op een willekeurige knop ('A', 'B', 'XL', 'Y', 'R' or 'ZR') tot de Player LED's 3 en 4 van de Dualies™ oplichten. Laat vervolgens alle knoppen los.
3. HOUD DE SL-KNOP INGEDRUKT gedurende 2 seconden en laat vervolgens de
4. knop los, de Dualies™ Player LED's 1 & 2 zullen oplichten in plaats van Player LED's 3 & 4.
5. Draai de 3D-stick 4 keer na elkaar 360 graden rond.
6. HOUD DE SR-KNOP INGEDRUKT gedurende 2 seconden en laat vervolgens los.
7. De LED's van Dualies™ Player 4 knipperen snel wanneer de kalibratie van de 3D-stick is voltooid.

INSTALLATIE VAN EEN NIEUWE FIRMWARE-UPDATE VOOR DUALIES™

Ga naar www.nyko.com voor de laatste firmware-updates

1. Download de Upgrade Firmware, Nyko van de website van Nyko naar PC.
2. Sluit een kabel van het type C aan op de PC.
3. Upgrade de linkercontroller – HOUD DE SL-KNOP INGEDRUKT aan de zijkant, steek de type-C kabel in de controller (de 4 LED's zullen oplichten en snel knipperen); laat uw vinger los van de 'SR'–knop.
4. Upgrade de rechtercontroller – HOUD DE SL-KNOP INGEDRUKT aan de zijkant, steek de type-C kabel in de controller (de 4 LED's zullen oplichten en snel knipperen); laat uw vinger los van de 'SL'–knop,
5. Dubbelklik op de firmware:

6. Het volgende wordt geopend:
7. Klik op 'Start'

8. DRUK op 'bevestigen' om de download te voltooien.

9. Gebruik een tandenstoker of een soortgelijk gereedschap om op de knop 'RESET' te drukken, zoals afgebeeld.
10. Update is voltooid.

PROBLEMEN OPLOSSEN:

V: Hoeveel Dualies™ kan ik op eenzelfde console aansluiten?
A: U kunt tot 3 sets van Dualies☒ en 1 extra Dualies™ tegelijk aansluiten.

V: Kan ik Amiibo® gebruiken?
A: Nee, NFC en Amiibo® worden niet ondersteund in Dualies™.

V: Kan ik de IR-camera gebruiken?
A: Nee, Dualies™ ondersteunt deze functie niet.

V: De controller drukt vanzelf knoppen in.
A: Probeer de Turbo-functie van de knop te verwijderen. Als dit het probleem niet oplost, probeer dan alle Turbo-instellingen te verwijderen door de instructies in de handleiding te volgen: 'TURBO FIRE-INSTELLINGEN VERWIJDEREN/TURBO-FUNCTIE RESETTEN.'

V: Hoe kom ik erachter of er een nieuwe update is verschenen voor Dualies™?
A: Bezoek Nyko.com voor het laatste nieuws en updates voor Dualies™.

V: De systeemsoftware van mijn console is bijgewerkt. Moet ik Dualies™ updaten?
A: Ja, wij raden u aan uw console en Joy-cons® te updaten. Zodra dit is voltooid, bezoek dan Nyko.com voor de laatste firmware-update.

V: Kan ik Dualies™ in handheld-modus gebruiken?
A: Nee, Dualies™ kan niet worden aangesloten op de rails van de console. We raden u aan om in tafelbladmodus of tv-modus te spelen.

V: Zijn Dualies™ te combineren met een Joy-Con® grip?
A: Nee.

TECHNISCHE ONDERSTEUNING

We waarderen je steun voor Nyko-producten en streven ernaar je tevredenheid met je aankoop te waarborgen. Als je problemen ondervindt, kun je op de volgende manier contact met ons opnemen:
Online: www.nyko.com
E-mail: customersupport@nyko.com
Telefoon: +1-888-400-6956

Nyko Product Limited Warranty
Bij dit Nyko-product wordt aan de oorspronkelijke koper een garantie van negentig (90) dagen vanaf de datum van aankoop verstrekt op het normale beoogde gebruik ervan. Als een defect optreedt dat onder deze garantie valt, zal Nyko het product of de defecte onderdelen ervan gratis vervangen of repareren naar eigen keuze. Deze garantie is niet van toepassing op defecten voortvloeiend uit misbruik of modificatie van dit product. Het product moet, vergezeld van de aankoopbon, een korte toelichting over het vermeende defect en de contactinformatie van de koper, franco worden geretourneerd naar: Nyko Technologies, Inc., 10940 Wilshire Blvd., Suite 2100 Los Angeles, CA 90024, Verenigde Staten. Er moet rekening worden gehouden met een verwerkingsduur van 3 à 4 weken

PORTUGUÊS 87240 DUALIES™

Obrigado por adquirir controles sem fio Dualies™ para o Nintendo Switch. Leia o manual para se familiarizar com a instalação e operação desses dispositivos.

O QUE VEM NA CAIXA

(1) Controle esquerdo
(1) Controle direito
(1) Cabo USB Type-C
(1) Manual do usuário

Primeiros passos

Para se familiarizar com toda a configuração e o panorama do produto, visite nosso canal oficial no YouTube e assista a um vídeo de demonstração.

www.youtube.com/user/nykotechnologies

COMO SINCRONIZAR COM O CONSOLE

1. Vá para a tela inicial <fig.1>
2. Clique no ícone "Controles". <fig.1>
3. Selecione "Alterar empunhadura/sequência" <fig.2>
4. Localize o botão de sincronização ao lado de cada controle. <fig.3>
5. MANTENHA PRESSIONADO o botão de sincronização até que os 4 LEDs piscantes passem de um ritmo lento a um ritmo rápido.
6. Assim que os LEDs estiverem piscando rapidamente, solte o botão SYNC.
7. Os LEDs piscarão rapidamente durante a sincronização com o console.
8. Quando o controle desejado estiver sincronizado com o console, o controle será exibido. <fig.4>
9. PRESSIONE "L + R" dependendo da configuração desejada.
10. Quando os controles estiverem conectados conforme desejado, PRESSIONE "A" para sair do menu "Alterar empunhadura/sequência".

COMO DESLIGAR OS DUALIES™

MANTENHA PRESSIONADO o botão SYNC durante 2 segundos. <fig.5>

MODO DE REPOUSO

- O Dualies™ entra no MODO DE REPOUSO depois de 12 segundos sem atividade se não estiver sincronizado com o console.
- O Dualies™ entra no MODO DE REPOUSO depois de 25 segundos se não houver conexão com o console quando a sincronização estiver em andamento.
- O Dualies™ entra no MODO DE REPOUSO simultaneamente quando estiver conectado ao console.

COMO ATIVAR OS DUALIES A PARTIR DO MODO DE REPOUSO

Para ativar o controle ESQUERDO
MANTENHA PRESSIONADO qualquer um dos botões a seguir ◄ ► ▼ ▲ (L) ou (ZL) durante 2 segundos para ativar o Dualie ESQUERDO.
Para ativar o controle DIREITO
MANTENHA PRESSIONADO qualquer um dos botões a seguir: (A), (B), (XL), (Y), (R) ou (ZR) durante 2 segundos para ativar o Dualie DIREITO.

COMO CONFIGURAR O MODO TURBO FIRE

1. MANTENHA PRESSIONADO o botão Turbo
2. Enquanto pressiona o botão Turbo, pressione o botão desejado para ativar o Turbo Fire.
3. O LED piscará rapidamente quando o Turbo Fire estiver configurado corretamente.

Atenção: o Turbo Fire pode ser configurado em vários botões simultaneamente.
1. Para adicionar o Turbo Fire a outro botão, siga os mesmos passos acima.
2. MANTENHA PRESSIONADO o botão Turbo enquanto pressiona uma vez o botão que deseja ativar.

COMO DESFAZER UMA CONFIGURAÇÃO DE TURBO FIRE

Para excluir uma atribuição de Turbo Fire, simplesmente repita o mesmo procedimento em um botão em que o Turbo Fire já esteja habilitado.

COMO EXCLUIR TODAS AS ATRIBUIÇÕES DE TURBO FIRE/REDEFINIR A FUNÇÃO TURBO

Para o controle ESQUERDO
HMANTENHA PRESSIONADOS os botões Turbo e (–) durante 2 segundos.
O LED piscará rapidamente, indicando que TODAS as configurações de Turbo Fire foram redefinidas/excluídas.

Para o controle DIREITO
MANTENHA PRESSIONADOS os botões Turbo e (+) durante 2 segundos.
O LED piscará rapidamente, indicando que TODAS as configurações de Turbo Fire foram redefinidas/excluídas.

PARA CARREGAR OS DUALIES™

1. Conecte a extremidade do cabo de carregamento USB C na porta de carga do controle.
2. Conecte a extremidade USB-A em um adaptador CA disponível, em uma porta USB na base ou em qualquer outra porta de carga USB conectada a uma fonte de energia elétrica.
3. Os LEDs piscarão lentamente durante a carga dos Dualies.
4. Quando a carga estiver completa, os LEDs se apagarão.
5. Se os controles estiverem com nível baixo de bateria, o LED piscará rapidamente.

COMO HABILITAR OU DESABILITAR A FUNÇÃO RUMBLE

Para o controle esquerdo
MANTENHA PRESSIONADO "L3" e PRESSIONE os botões "Turbo" e "SL".
Os Dualies™ vibrarão duas vezes quando a função Rumble for desabilitada corretamente.
Para reativar a função Rumble, repita os procedimentos acima.
Os Dualies™ vibrarão uma vez quando a função Rumble for reativada.

Para o controle direito
MANTENHA PRESSIONADO "R3" e PRESSIONE os botões "Turbo" e "SL".
Os Dualies™ vibrarão duas vezes quando a função Rumble for desabilitada corretamente.
Para reativar a função Rumble, repita os procedimentos acima.
Os Dualies™ vibrarão uma vez quando a função Rumble for reativada.

CALIBRAÇÃO DO GIROSCÓPIO/MOVIMENTO

A calibração do giroscópio/movimento é recomendada quando os Dualies™ receberem uma atualização de firmware. Alguns jogos podem aproveitar a calibração, quando necessário.

Para o controle esquerdo:
1. Coloque o controle esquerdo sobre uma mesa ou superfície plana e estável.
Atenção: segurar os Dualies☒ com a mão não é recomendado para essa calibração.
2. MANTENHA PRESSIONADO o botão "CAMERA" e, em seguida, PRESSIONE qualquer botão ("PARA CIMA", "PARA BAIXO", "ESQUERDA", "DIREITA", "L", "ZL") até que os LEDs 1 e 2 de Player no controle esquerdo acendam e, em seguida, solte todos os botões. <fig.6>
3. MANTENHA PRESSIONADO o botão "SL" e depois solte o botão "SL" quando os LEDs 3 e 4 de Player dos Dualies™ acenderem <fig.7>
4. Finalmente, os 4 LEDs dos Dualies™ piscarão rapidamente quando a calibração do Giroscópio estiver concluída.

Para o controle direito:
1. Coloque o controle direito sobre uma mesa ou superfície plana e estável -
Atenção: segurar os Dualies™ com a mão não é recomendado para essa calibração.
2. MANTENHA PRESSIONADO o botão "HOME" e, em seguida, pressione qualquer botão ("A", "B", "XL", "Y", "R" ou "ZR") até que os LEDs 1 e 2 de Player dos Dualies™ acendam. Em seguida, solte todos os botões. <fig.6>
3. MANTENHA PRESSIONADO o botão "SR" e depois solte o botão "SR" quando os LEDs 3 e 4 de Player dos Dualies™ acenderem.
4. Finalmente, os 4 LEDs dos Dualies™ piscarão rapidamente quando a calibração do Giroscópio estiver concluída.

JOYSTICK 3D

A calibração do joystick 3D é recomendada depois de uma atualização de firmware ou em qualquer momento que o controle do joystick 3D não estiver ideal durante o jogo.

Para o Joystick 3D do controle esquerdo:
1. MANTENHA PRESSIONADO "L3" <fig.8>
2. MANTENHA PRESSIONADO qualquer botão ("PARA CIMA", "PARA BAIXO", "ESQUERDA", "DIREITA", "L", "ZL") até que os LEDs 3 e 4 de Player dos Dualies acendam.
3. Solte todos os botões.
4. MANTENHA PRESSIONADO o botão "SR" durante 2 segundos e, em seguida, solte o botão. Os LEDs 1 e 2 de Player dos Dualies acenderão em vez dos LEDs 3 e 4 de Player. <fig.8>
5. Gire o joystick 3D 360 graus consecutivamente por 4 voltas.
6. MANTENHA PRESSIONADO o botão "SL" durante 2 segundos e, em seguida, solte-o.
7. Os 4 LEDs de Player dos Dualies piscarão rapidamente quando a calibração do joystick 3D estiver concluída.

Para o joystick 3D do controle direito:
1. MANTENHA PRESSIONADO "R3" <fig.8>
2. MANTENHA PRESSIONADO qualquer botão ("A", "B", "XL", "Y", "R" ou "ZR") até que os LEDs 3 e 4 de Player dos Dualies acendam e, em seguida, solte todos os botões.
3. MANTENHA PRESSIONADO o botão "SL" durante 2 segundos e, em seguida, solte-o.
4. Os LEDs 1 e 2 de Player dos Dualies acenderão em vez dos LEDs 3 e 4 de Player.
5. Gire o joystick 3D 360 graus consecutivamente por 4 voltas.
6. MANTENHA PRESSIONADO o botão "SR" durante 2 segundos e, em seguida, solte-o.
7. Os 4 LEDs de Player dos Dualies piscarão rapidamente quando a calibração do joystick 3D estiver concluída.

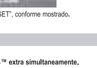
INSTALAR UMA NOVA ATUALIZAÇÃO DE FIRMWARE PARA OS DUALIES™

Visite a página www.nyko.com para obter a atualização de firmware mais recente.

1. Faça o download do firmware de atualização Nyko no site da Nyko para PC.
2. Conecte um cabo Type C no PC.
3. Para atualizar o controle esquerdo - MANTENHA PRESSIONADO o botão lateral "SL" e conecte o cabo Type C no controle. Os 4 LEDs acenderão depois de piscarem rapidamente. Solte o botão "SR".
4. Para atualizar o controle direito - MANTENHA PRESSIONADO o botão lateral "SR" e conecte o cabo Type C no controle. Os 4 LEDs acenderão depois de piscarem rapidamente. Solte o botão "SL".
5. Clique duas vezes no firmware:

6. As seguintes imagens serão exibidas:
7. Clique em "Start"

8. PRESSIONE "Confirm" para concluir o download.



9. Use um palito ou um item similar para PRESSIONAR o botão "RESET", conforme mostrado.
10. A atualização está completa.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS:

P: Quantos Dualies™ posso conectar no mesmo console?
R: Você pode conectar até 3 conjuntos de Dualies☒ e um Dualies™ extra simultaneamente.

P: Posso usar o Amiibo®?
R: Não, NFC e Amiibo® não são compatíveis com Dualies™.

P: Posso usar a IR Camera?
R: Não, os Dualies™ não são compatíveis com esse recurso.

P: O controle está pressionando os botões por conta própria.
R: Tente excluir a função Turbo do botão afetado. Se isso não resolver o problema, tente excluir todas as configurações Turbo seguindo as instruções na seção do manual, "COMO EXCLUIR/REDEFINIR TODAS AS FUNÇÕES TURBO FIRE".

P: Como fico sabendo se há uma nova atualização para os Dualies™?
R: Visite o site Nyko.com para ver as notícias e as atualizações mais recentes para os Dualies™.

P: O software do sistema do meu console foi atualizado. Preciso atualizar os Dualies™?
R: Sim, recomendamos atualizar o seu console e o Joy-cons®. Assim que isso estiver concluído, visite o site Nyko.com para ver a atualização de firmware mais recente.

P: Posso usar os Dualies™ no modo Handheld?
R: Não, os Dualies™ não podem se conectar aos trilhos do console. Recomendamos jogar no modo Tabletop ou modo TV.

P: Os Dualies™ são compatíveis com uma empunhadura Joy-con?
R: Não.

SUPORTE TÉCNICO

Apreciamos o seu apoio a produtos Nyko, e nos empenharemos em garantir a sua satisfação com a compra. Caso esteja encontrando dificuldades, por gentileza comunique-se conosco em:
Online: www.nyko.com
Email: customersupport@nyko.com
Phone: +1-888-400-6956

Garantia Limitada Para Produtos Nyko
TEste produto Nyko oferece ao comprador original do produto uma garantia normal para o uso ao qual se destina por um período de 90 (noventa) dias a partir da data da compra. Caso ocorra algum defeito durante a vigência da garantia, a Nyko substituirá ou consertará o produto ou suas peças defeituosas sem nenhum custo, à exclusivo critério da Nyko. Esta garantia não se aplica a defeitos que resultem do uso inadequado ou de modificações ao produto. O produto deve ser devolvido ao fabricante com comprovante de compra, uma breve descrição do defeito encontrado, e informações de contato do comprador para o seguinte endereço: Nyko Technologies, Inc., 10940 Wilshire Blvd., Suite 2100 Los Angeles, CA 90024, com franquia postal pré-paga. O processamento levará entre 3 e 4 semanas.

日本語 87240 DUALIES™

Switch用Dualies™をお買い上げいただき、ありがとうございます。このマニュアルをお読みになり、デバイスの取り付けおよび操作方法をご理解ください。

梱包内容

左コントローラー(1)
右コントローラー(1)
USB Type-Cケーブル(1)
ユーザーマニュアル(1)

はじめて使用するとき

設定および製品概要の全体を理解するには、当社の公式YouTubeでデモビデオを参照してください。

www.youtube.com/user/nykotechnologies

コンソールと同期させる方法

1. ホーム画面に移動します <fig.1>
2. 「コントローラー」アイコンをクリックします。<fig.1>
3. 「Change Grip/Order(グリップと順序の変更)」を選択します <fig. 2>
4. 各コントローラーの側面にある同期ボタンを見つけます。<fig.3>
5. 4つのLEDのゆっくりとした点滅が速い点滅に変わるまで、同期ボタンを長押しします。
6. LEDの点滅が速くなったら、同期ボタンを放します。
7. LEDは、コンソールとの同期を行っている間、高速で点滅します。
8. 対象のコントローラーがコンソールと同期されると、コントローラーが表示されます。<fig.4>
9. 目的の設定に応じて「L + R」を押します。
10. 目的の設定でコントローラーが接続されたら、「A」を押して「Change Grip/Order(グリップと順序の変更)」メニューを終了します。

DUALIES™ の電源を切る方法

同期ボタンを2秒間長押しします。<fig.5>

スリープモード

- コンソールと同期していない場合、Dualies™は12秒間休止状態になるとスリープモードに切り替わります。
- 同期中の場合、Dualies™は25秒間コンソールと接続していない状態が続くとスリープモードに切り替わります。
- コンソールに接続されていると、Dualies™はコンソールと同時にスリープモードに切り替わります。

DUALIES™ をスリープモードから復帰させる方法

左コントローラーを復帰させる方法
左のDualie™ を復帰させるには、(L) または (ZL) ボタン ◄ ► ▼ ▲ を2秒間長押しします。

右コントローラーを復帰させる方法
右のDualie™ を復帰させるには、(A)、(B)、(XL)、(Y)、(R)、(ZR) ボタンのいずれかを2秒間長押しします。

ターボファイヤーをセットアップする方法

1. Turbo(ターボ)ボタンを長押しします。
2. Turbo(ターボ)ボタンを押したまま、好きなボタンを押してターボファイヤーをアクティベートします。
3. ターボファイヤーが正しく設定されるとLEDが高速点滅します。

注意:ターボファイヤーは同時に複数のボタンに設定することができます。
1. ターボファイヤーを他のボタンにも設定するには、上記と同じ手順を繰り返します。
2. アクティベートしたいボタンを押している間にTurbo(ターボ)ボタンを長押しします。

ターボファイヤーの設定を解除する方法

ターボファイヤーを削除するには、ターボファイヤーが設定済みのボタンで、同じ手順を繰り返します。

すべてのターボファイヤーを削除 / ターボ機能をリセットする方法

左コントローラーの場合
Turbo(ターボ)と **(–)** を**2**秒間長押しします。
LEDが高速点滅し、すべてのターボファイヤー設定がリセット / 削除されたことを示します。

右コントローラーの場合
Turbo(ターボ)と **(+)** を**2**秒間長押しします。
LEDが高速点滅し、すべてのターボファイヤー設定がリセット / 削除されたことを示します。

DUALIES™ の充電

1. USB-C充電ケーブルの端末をコントローラーの充電ポートに接続します。
2. USB-Aの端末を、ACアダプターか、ドック上のUSBポート、または電源に接続されたUSB充電ポートに接続します。
3. Dualiesの充電が開始するとLEDがゆっくり点滅します。
4. 充電が完了すると、LEDの点灯が消えます。
5. コントローラーのバッテリー残量が少なくなると、LEDが高速点滅します。

振動機能を有効化 / 無効化する方法

左コントローラーの場合
「**L3**」を長押ししながら「**Turbo**(ターボ)」ボタンと「**SL**」ボタンを押します。
振動機能が無効化されると、**Dualies**™が**2**回振動します。
振動機能を再開するには、上記の手順を繰り返します。
振動機能が再アクティベートされると、**Dualies**™が**1**回振動します。

右コントローラーの場合
「**R3**」を長押ししながら「**Turbo**(ターボ)」ボタンと「**SL**」ボタンを押します。
振動機能が無効化されると、**Dualies**™が**2**回振動します。
振動機能を再開するには、上記の手順を繰り返します。
振動機能が再アクティベートされると、**Dualies**™が**1**回振動します。

ジャイロスコープ / モーションのキャリブレーション

Dualies™のファームウェアアップデートの際は、ジャイロスコープ / モーションのキャリブレーションが推奨されます。一部のゲームは、必要な場合にキャリブレーションを行うことで改善される場合があります。

左コントローラーの場合:
1. 左コントローラーをテーブルまたは平らで安定した面の上に置きます。
注意:このキャリブレーションの際は、**Dualies**™を手で持たないでください。
2. 「**CAMERA**(カメラ)」ボタンを長押ししてから任意のボタン(「**UP**(アップ)」、「**DOWN**(ダウン)」、「**LEFT**(左)」、「**RIGHT**(右)」、「**L**」、「**ZL**」)を、左コントローラーのプレイヤー**LED 1**および**2**が点灯するまで押し、点灯したらすべてのボタンを放します。
<fig.6>
3. 「SL」ボタンを長押しし、Dualies☒のプレイヤーLED 3および4が点灯したら放します <fig.7>
4. 最後に、ジャイロスコープのキャリブレーションが完了すると、Dualies™の4つのLEDが高速点滅します。

右コントローラーの場合:
1. 右コントローラーをテーブルまたは平らで安定した面の上に置きます –
注意:このキャリブレーションの際は、**Dualies**™を手で持たないでください。
2. 「**HOME**(ホーム)」ボタンを長押ししてから任意のボタン(「**A**」、「**B**」、「**XL**」、「**Y**」、「**R**」または「**ZR**」)を、**Dualies**☒のプレイヤー**LED 1**および**2**が点灯するまで押し、点灯したらすべてのボタンを放します。<fig.6>
3. 「**SR**」ボタンを長押しし、**Dualies**™のプレイヤー**LED 3**および**4**が点灯したら **(SR)** ボタンを放します。
4. 最後に、ジャイロスコープのキャリブレーションが完了すると、**Dualies**™の**4**つの**LED**が高速点滅します。

3Dスティック

ファームウェアアップグレードの後、あるいはゲームプレイ中に3Dスティックのコントロールが理想的でない場合、3Dスティックのキャリブレーションを行うことをお勧めします。

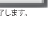
左コントローラー**3D**スティックの場合:
1. 「L3」を長押しします。<fig.8>
2. 任意のボタン(「UP(アップ)」、「DOWN(ダウン)」、「LEFT(左)」、「RIGHT(右)」、「L」、「ZL」)を、DualiesのプレイヤーLED 3および4が点灯するまで長押しします。
3. すべてのボタンを放します。
4. 「SR」ボタンを2秒間長押ししてからボタンを放します。Dualies™ プレイヤーLED 3および4に代わってプレイヤーLED 1および2が点灯します。<fig.8>
5. 3Dスティックを360度、4回連続で回転させます。
6. 「SL」ボタンを2秒間長押しして放します。
7. 3Dスティックのキャリブレーションが完了すると、Dualies™ プレイヤーの4つのLEDが高速点滅します。

右コントローラー**3D**スティックの場合:
1. 「R3」を長押しします。<fig.8>
2. 任意のボタン(「A」、「B」、「XL」、「Y」、「R」または「ZR」)を、DualiesのプレイヤーLED 3および4が点灯するまで押し、点灯したらすべてのボタンを放します。
3. 「SL」ボタンを2秒間長押しして放します。
4. Dualies™ のプレイヤーLED 3および4に代わってプレイヤーLED 1および2が点灯します。
5. 3Dスティックを360度、4回連続で回転させます。
6. 「SR」ボタンを2秒間長押しして放します。
7. 3Dスティックのキャリブレーションが完了すると、Dualies™ プレイヤーの4つのLEDが高速点滅します。

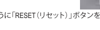
DUALIES™ の新しいファームウェアをインストールする

www.nyko.comで最新のファームウェアアップデートを確認します。.

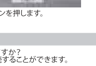
1. NykoウェブサイトからPCへ、アップグレードファームウェア「Nyko」をダウンロードします。
2. Type-CケーブルをPCに接続します。
3. 左コントローラーのアップグレード – 側面の「SL」ボタンを長押しし、Type-Cケーブルをコントローラーに接続します。4つのLEDが高速点滅から点灯に変わったら「SR」ボタンを放します。
4. 右コントローラーのアップグレード – 側面の「SR」ボタンを長押しし、Type-Cケーブルをコントローラーに接続します。4つのLEDが高速点滅から点灯に変わったら「SR」ボタンを放します。
5. ファームウェアをダブルクリックします。



6. 次の画面が開きます:
7. 「Start(開始)」をクリックします。



8. 「Confirm(確定)」を押してダウンロードを完了します。



9. 楊枝などの道具を使って図解のように「RESET(リセット)」ボタンを押します。
10. アップデートが完了しました。

トラブルシューティング:

質問:同じコンソールに何台の**Dualies**☒を接続することができますか?
回答:最大**3**セットの**Dualies**™ と**1**台の追加**Dualies**™ を同時に接続することができます。

質問:**Amiibo**®を使用できますか?
回答:いいえ、**NFC**と**Amiibo**®は**Dualies**™ でサポートされていません。

質問:**IR**カメラを使用できますか?
回答:いいえ、**Dualies**™ ではその機能をサポートしていません。

質問:コントローラーが勝手にボタンを押します。
回答:影響を受けているボタンからターボ機能を削除してみてください。それでも問題が解決しない場合は、マニュアルの「すべてのターボファイヤーを削除 / ターボ機能をリセットする方法」セクションの手順に従って、すべてのターボ設定を削除してみてください。

質問:**Dualies**☒に新しいアップデートがあることは、どうすれば分かりますか?
回答:**Dualies**☒の最新ニュースやアップデートについては、**Nyko.com**でご確認ください。

質問:使用しているコンソールのシステムソフトウェアがアップデートされました。**Dualies**™をアップデートする必要がありますか?
回答:はい、コンソールと**Joy-cons**®をアップデートすることをおすすめします。このアップデートが完了したら、**Nyko.com**で最新のファームウェアアップデートをご確認ください。

質問:**Dualies**™を携帯モードで使用することはできますか?
回答:いいえ、**Dualies**☒をコンソールのレールに接続することはできません。テーブルモードや**TV**モードでプレイされることをお勧めします。

質問:**Dualies**™ には**Joy-con**グリップとの互換性がありますか?
回答:いいえ。

テクニカルサポート

Nyko 製品をお買い上げいただき、ありがとうございます。弊社では、今回のご購入に満足していただけるよう努めております。問題が生じた場合には当方までご連絡ください。
オンライン:www.nyko.com
Email: customersupport@nyko.com
電話:+1-888-400-6956

***NYKO*製品限定保証**
本 *Nyko* 製品は、購入日から *90* 日間、原購入者に対し製品の通常の用途が保証されています。本保証の対象となる瑕疵が生じた場合、*Nyko* は弊社の判断により、製品または欠陥部品を無償で交換あるいは修理いたします。本保証は、製品の誤用または改造から生じた欠陥には適用されません。製品返送に際しては、製品の購入証明、保証を請求される欠陥の簡潔な説明、お客様の連絡先を記載のうえ、下記宛先までお送りください:*Nyko Technologies, Inc., 10940 Wilshire Blvd., Suite 2100 Los Angeles, CA 90024*請求処理には *3*〜*4* 週間かかりますので、ご了承ください。